

Peter John Bacchus, Juan Velert i Mariona Vila

D A C A M E R A 7

per a conjunt de saxos
para conjunto de saxos
for saxophone group
pour ensembles de saxophones
für saxophonensembles

DINSIC Publicacions Musicals

DA CAMERA 7

Disseny coberta: Rosa Cos
Maquetació: DINSIC GRÀFIC
Traduccions: QSL
1a edició: febrer 97

© **Peter Bacchus, Juan Velert i Mariona Vila**

© **DINSIC Publicacions Musicals - Santa Anna 10 E 3 - 08002 Barcelona**

Coediten: DINSIC Publicacions Musicals - Santa Anna 10 E 3 - 08002 Barcelona
Editorial MF - Tramuntana, 7 - El Vendrell (Tarragona)

Impress a: Litografia Rubio, S.L.
Ferrer de Blanes, 9 - 08012 Barcelona
Dipòsit legal: B - 41.591 - 97
ISBN: 84 - 86949 - 95 - 5

DISTRIBUEIX: DINSIC Distribucions Musicals
Santa Anna, 10 - E 3 – 08002 Barcelona
tel. (3)318.06.05 – fax (3)412.05.01
e-mail: dinsic@cambrabcn.es

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

PRESENTACIÓ

Continuant amb la línia pedagògica que caracteritza aquesta col·lecció, l'editorial Dinsic publica dos nous volums de *Da Camera*, aquesta vegada dedicats al piano a quatre mans i als conjunts de saxos.

Novament, l'interès per mantenir la unitat d'una obra fa que el volum 6è estigui constituït per música d'un sol autor, Josep Guallar, de qui podreu gaudir una suite de petites peces per a piano a quatre mans.

El volum 7è està dedicat als grups de saxos alts i tenors, amb predomini dels primers. Presentem la partitura general en so real, però en octava alta, per tal que pugui ser utilitzada alternativament per diferents instruments no transpositors que es trobin en les tessitures adients. Les partitelles estan en el to corresponent a cada tipus de saxo.

El nivell de dificultat del 6è volum està entre el primer i el tercer any d'estudi de l'instrument, mentre que el volum 7è se situa entre el segon i el quart, depenent de la peça i de cada part.

Malgrat la simplicitat de les obres, els autors que componen aquests volums utilitzen llenguatges molt diferenciats, cosa que manté el sentit eclèctic de la col·lecció.

Desitgem que aquestes obres us agradin i us siguin útils per al vostre treball cambrístic.

Joan Josep Gutiérrez

PRESENTACIÓN

Siguiendo con la línea pedagógica que caracteriza a esta colección, la editorial Dinsic publica dos nuevos volúmenes de *Da Camera*, esta vez dedicados al piano a cuatro manos y a los conjuntos de saxos.

Nuevamente, el interés por mantener la unidad de una obra hace que el volumen 6º esté constituido por música de un solo autor, Josep Guallar, de quien podréis disfrutar una suite de pequeñas piezas para piano a cuatro manos.

El volumen 7º está dedicado a los grupos de saxos altos y tenores, con predominio de los primeros. Presentamos la partitura general en sonido real, pero en octava alta, para que pueda ser utilizada alternativamente por diferentes instrumentos no transpositores que se encuentren en las tesituras adecuadas. Las particellas están en el tono correspondiente a cada tipo de saxo.

El nivel de dificultad del 6º volumen está entre el primer y tercer año de estudio del instrumento, mientras que el volumen 7º se sitúa entre el segundo y el cuarto, según la pieza y cada parte de ella.

A pesar de la simplicidad de las obras, los autores que componen estos volúmenes utilizan lenguajes muy diferenciados, lo que mantiene el sentido ecléctico de la colección.

Deseamos que estas obras os gusten y os sean útiles para vuestro trabajo de cámara.

Joan Josep Gutiérrez

INTRODUCTION

In line with the educational approach of this chamber music collection, Dinsic Publishers releases two volumes of the *Da Camera* series, this time devoted to duets for piano four-hands and to saxophone trios and quartets, respectively.

We have devoted volume six, a suite of short pieces for piano four-hands, to music by the composer Josep Guallar, in order to preserve a compositional unity to the volume.

This seventh volume is devoted to alto and tenor sax trios and quartets, with the former predominating. The full score is written an octave above concert pitch, so that the music can be played by other groups of instruments, if they have the right range. The individual parts are printed in the right key for each type of saxophone.

The degree of difficulty of volume six for piano four-hands lies somewhere between the first and third years of piano studies. While volume seven for saxophones falls between the second and the fourth, depending on the piece and the individual part.

In spite of the necessary simplicity of the works, the composers for these volumes use very different musical languages, thus preserving the eclectic spirit of the collection. We hope that you will like these pieces, and that they will be useful in your chamber-music endeavors.

Joan Josep Gutiérrez

PRÉSENTATION

Dans la même ligne pédagogique qui caractérise cette collection, la maison d'édition Dinsic publie deux nouveaux volumes de *Da Camera*, cette fois-ci consacrés au piano à quatre mains et aux ensembles de saxophones.

À nouveau, l'intérêt pour maintenir l'unité d'une œuvre fait que le sixième volume est constitué par la musique d'un seul auteur, Josep Guallar, dont vous pourrez profiter d'une suite de petits morceaux pour piano à quatre mains.

Le septième volume est consacré à des groupes de saxophones altos et ténors, avec une certaine prédominance des premiers. Nous présentons la partition générale en son réel mais en octave augmentée, afin qu'elle puisse être utilisée alternativement par différents instruments non transpositeurs qui se trouvent dans les tessitures *ad hoc*. Les parties sont dans le ton correspondant à chaque type de saxophone.

Le niveau de difficulté du sixième volume se situe entre la première et la troisième année d'étude de l'instrument, alors que le septième volume se situe entre la deuxième et la quatrième, en fonction du morceau et de la partie concrète.

Malgré la simplicité des morceaux, les auteurs qui composent ces volumes utilisent des langages très différenciés, ce qui maintient l'éclectisme de la collection. Nous souhaitons que ces morceaux vous plairont et vous seront utiles dans votre travail de musique de chambre.

Joan Josep Gutiérrez

EINFÜHRUNG

Entsprechend der pädagogischen Linie dieser Reihe, veröffentlicht der Verlag Dinsic zwei neue *Da Camera* Bände zum vierhändigen Klavierspiel und zu Saxophonensembles.

Als Neuheit hat das Interesse an der Einheit eines Werkes dazu geführt, daß sich der sechste Band auf nur einen Komponisten, auf Josep Guallar konzentriert; von ihm kann man sich an einem Satz kurzer Stücke für vierhändiges Klavierspiel erfreuen.

Der siebte Band behandelt die Alt- und Tenorsaxophonstimmen mit Schwerpunkt auf ersteren. Wir stellen die Partitur in der Originaltonart vor aber in oberer Oktave, so daß sie zugleich auch für die nicht transponierten Instrumentalstimmen, in den passenden Stimmlagen benutzt werden kann. Für jede Saxophonart ist der Part in der entsprechenden Tonlage angegeben.

Der sechste Band liegt etwa zwischem dem ersten und dem dritten Schwierigkeitsgrad, der siebte Band dagegen liegt eher zwischen dem zweiten und vierten, je nach Part und einzelner Musikstück.

Obwohl die Stücke eher einfach gehalten sind, benutzen die Komponisten sehr unterschiedliche musikalische Ausdrucksformen, womit die eklektistische Ausrichtung der Reihe beibehalten wird.

Wir hoffen, daß Ihnen die hier vorgestellten Werke gefallen und daß sie Ihrer kammermusikalischen Arbeit nützlich sind.

Joan Josep Gutiérrez

1.

M. Vila

$\text{♩} = 138$

Saxo alt *

mf mf

Saxo alt

mf mf

Saxo tenor **

mf mf

8

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

* Saxo alto / Alto saxophone

** Tenor saxophone

2.

M. Vila

Saxo alt $\text{♩} = 92$

Saxo alt

Saxo tenor

10

3. Sardalina

M. Vila

$\text{♩} = 120$

Saxo alt

Saxo alt

Saxo tenor

7

4. Xiuxiueigs *

J. Velert

Adagio ♩ = 76

Saxo alt

mf

Saxo alt

p

Saxo alt

p

p

mf

p

cedez

a tempo

p

mf

p

cedez

a tempo

mf

cedez

p

a tempo

mf

cedez

p

* Susurros / Whispers

7. Moto perpetuo

P. Bacchus

Allegro ♩ = 104-126 "volant" *

The musical score is for Saxophone Alto (Saxo alt) in 3/4 time. It consists of two systems of three staves each. The first system starts with a tempo marking of *Allegro* and a quarter note equal to 104-126 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The first staff of the first system begins with a *p* (piano) dynamic, followed by a *cresc.* (crescendo) and then a *dim.* (diminuendo). The second staff of the first system begins with a *p* dynamic, followed by a *mp dim.* (mezzo-piano diminuendo). The third staff of the first system begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The second system of three staves continues the theme, with dynamics including *mf*, *dim.*, *cresc.*, *dim.*, and *mp*.

* Volando / Flying

9. Valentia *

J. Velert

Solemne ♩ = 88

Saxo alt

f

Saxo alt

p

mf

Saxo alt

p

mf

p

mf

p

Saxo tenor

p

mf

Maestoso ♩ = 72

p

mf

p

mf

mf

p

mf

p

mf

p

mf

p

mf

p